

# Élő idegen nyelv

## A második idegen nyelv tantárgy kerettanterve

### 9-12. évfolyam

#### Célok és feladatok

A korszerű idegennyelv-oktatás elsődleges célja – a második élő idegen nyelvből is – a tanuló nyelvi cselekvőképességének kiterjesztése. Nyelvtudása segítse, hogy személyes és szakmai életében egyéni céljait elérhesse, saját gondolatait kifejezhesse, és mind valódi mind pedig digitális térben idegen nyelven ismereteket szerezzon, valamint kommunikáljon. A második idegen nyelv tanításánál is törekedni kell arra, hogy a tanuló megismerje és használja a kommunikációs kompetencia tágabb összefüggéseit: a nyelvi elemek, a jel- és szabályrendszerek, valamint a nyelvhasználati stílusok és regiszterek társadalmilag elfogadott változatait.

A második élő idegen nyelv esetén a nevelési-oktatási szakasz fő célkitűzése az alapfokú, felhasználóképes nyelvtudás megszerzése, amelyben az iskolai nyelvtanításon túl fontos szerepet játszanak a digitális eszközök, az internet, és a nyelvórákon kívüli nyelvtanulási lehetőségek (idegen nyelvű filmek, könnyített olvasmányok, e-mail levelezés, idegen nyelvű színi előadások, internetes kutatási feladatok stb.). Mindezek feltételezik és fejlesztik az aktív, önálló tanulói magatartást, melynek kialakítása és megalapozása a nyelvórák egyik fontos feladata.

A második idegen nyelv tanítása a 9-12. évfolyamon szervesen épül a korábbi évfolyamokon megkezdett anyanyelvi fejlesztésre, annak eredményeire, valamint az első élő idegen nyelv tanulása során szerzett tapasztalatokra, és a kialakult tanulási stratégiákra. Továbbra is fontos szerepet játszik a nyelvtanulás iránti motiváció fenntartása és erősítése, ugyanakkor egyre inkább középpontba kerül a valós élethelyzetekben, valamint a pályaválasztás és a továbbtanulás során felhasználható nyelvtudás és a nyelvi tudatosság.

#### Kapcsolódás a kompetenciákhoz

**A tanulás kompetenciái:** Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló képessé válik a nyelvtanulási stratégiák felismerésére és ezek alkalmazására, ez pedig hasznosul más tantárgyak esetében is. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

**A kommunikációs kompetenciák:** A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs

feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

**A digitális kompetenciák:** Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket, forrásokat és mobiltelefonos applikációkat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

**A matematikai, gondolkodási kompetenciák:** Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

**A személyes és társas kompetenciák:** A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

**A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:** Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

**Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:** A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámol és mindezek felkészítik a munkavállalásra.

## Módszerek

Az idegennyelv-tanítás tevékenység- és tanulóközpontú, vagyis a tanuló számára olyan életkorának, illetve érdeklődésének megfelelő szituációkat teremt, amelyekben a nyelvet eszközként hatékonyan használja, a nyelvi funkciókat kommunikációs szándékának megfelelően alkalmazza és birtokában van a megfelelő szókincsnek.

Fontos a nyelvoktatásban az interdiszciplináris, azaz a tantárgyak között átívelő szemlélet, mely épít a más tantárgyak keretében szerzett előzetes tudásra, képes új kapcsolódási pontok kialakítására, az idegen nyelven megszerzett ismeretekkel pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását. Projektfeladatok, információgyűjtés a szaktantárgyhoz, internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulót a munka világában zajló információcserére.

Az interdiszciplináris szemlélet mellett a második idegen nyelv tanítása-tanulása szervesen épít az anyanyelvi ismeretekre és az első idegen nyelv tanulása során megszerzett stratégiák alkalmazására, valamint a nyelvek közötti hasonlóságokra és különbségekre.

A hosszútávon fenntartható nyelvi fejlődés érdekében a középiskolában kiemelten fontos, hogy a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építsünk, és erre a tanulót a nyelvtanulási céljai élővé, valódivá és elérhetővé válnak, erősítik a motivációt és annak fenntartását. A diák tudatában van annak, hogy a nyelvtanulás kulcsfontosságú szerepet tölt be a körülöttünk lévő világ megismerésében és megértésében.

A nyelvtanuló aktív, önálló, önszabályozó nyelvtanulóvá válása elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának is. Fejlesztéséhez a második idegen nyelv tanulása során szükség van a már az első idegen nyelv kapcsán megismert tanulási stratégiák további alkalmazására és fejlesztésére, az önálló tanulás megtapasztalásában való útmutatásra, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak folyamatos megteremtésére. Fontosak a kooperatív módszerek, valamint a projektmunka, amelyek fejlesztik a tevékenység-központú tervezést, a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Az oktatói munka tervezése során fontos szerepet kapnak az egyéni tanulási sajátosságok és igények is.

A nyelvtanítás folyamatában feltétlenül szükséges, hogy a tanuló a digitális tartalmak feldolgozásához segítséget kapjon. Az iskolai és az otthon elvégzendő feladatoknak köszönhetően a diák egyre inkább képes arra, hogy digitális eszközökön keresztül is megértse és létrehozza szöveget, valamint interakciót folytasson és tartalmat közvetítsen idegen nyelven.

A második élő idegen nyelvi órák során, valamint az iskolán kívüli célnyelvi tevékenységek által a nyelvtanuló részesévé válhat egy újabb kultúrának, kapcsolatot teremthet a célnyelven beszélőkkel, ilyen módon a saját és más kultúrákkal szembeni tudatossága fejlődik. Az ismeretszerzésben segíthetnek a célnyelvi országokról szóló olvasmányok vagy filmek, vagy a rendszeres idegen nyelvi projekt feladatok, melyet a tanuló akár egyénileg, akár csoportosan készíthet el. Mindezek révén a nyelvtanuló a nevelési-oktatási szakasz végére képes saját nemzeti sajátosságait és értékeit a célnyelven közvetíteni.

A nyelvtanulásban a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű autentikus szöveg, mely a nyelvtanuló számára mind tartalmi, mind pedig nyelvi és kognitív szempontból is releváns. A jól megválasztott, megbízható tananyag nagy segítség tanárnak és tanulóknak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó lehet. A nevelési-oktatási szakasz egyik legfontosabb célja a szövegkompetencia, azaz a szövegekkel való munka tudatos fejlesztése. A nyelvtanulóknak képessé kell válnia arra, hogy a szövegeket megértse, hasonlókat létre tudjon hozni, és azokból kinyert információkat fel tudja használni saját céljainak megvalósítására. Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg. Ennek értelmében a nyelvtanulót képessé kell tenni arra, hogy a szövegértés és a szövegalkotás során a nyelvi eszközök szövegben betöltött funkcióját tudatosan kezelje, valamint szövegösszetartó és figyelemvezető eszközöket használjon.

A motiváció fenntartása és erősítése érdekében a nyelvtanulást a pozitív, stresszmentes, jó hangulatú tanulási környezet jellemzi, amelyben a tanuló életkori sajátosságainak megfelelő, érdekes, nyelvi és kognitív szempontból is kihívást jelentő feladatokat old meg. A változatos munkaformák, a projektmunkák, a kooperatív tanulási technikák alkalmazása, valamint az irányító tanári és a társak visszajelzései, a különféle értékelési formák a második idegen nyelv esetében is segítik a tanulót abban, hogy továbbra is szívesen és örömmel vegyen részt a tanórai feladatokban. Önbizalma így erősödhet, nyitott és motivált marad nyelvtudása hosszú távú fejlesztésére. A nevelési-oktatási szakasz végére

magabiztossá válik, szívesen használja nyelvtudását, és egyúttal egyre inkább tudatos nyelvhasználó is lesz, aki képes saját hibáit észrevenni, valamint saját és társai haladását értékelni.

A nyelvi tartalmak és eszközök átadása az első nyelvhez hasonlóan kontextusba ágyazottan, szövegek alapján, konkrét beszédhelyzetekben, akár nonverbális és/vagy vizuális elemekkel megsegítve történik. A használható nyelvtudás és a valós kommunikáció elsajátítása érdekében továbbra is integráltan kell fejleszteni a nyelvi és nem nyelvi készségeket.

### Tanulási eredmények

Ebben a nevelési-oktatási szakaszban a 12. évfolyam végére a KER szerinti A2 nyelvi szint a kimeneti elvárás.

A nevelési-oktatási szakasz végére a tanuló ismeri és egyre tudatosabban használ nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat, valamint ezeket más tanulási területeken is alkalmazza kompetenciáinak mélyítésére. Készül továbbá az aktív nyelvtanulás eszközeivel az egész életen át tartó tanulásra. Életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hagyományos és digitális nyelvtanulási forrásokat használ, célnyelvi (könnyített) olvasmányokat olvas, továbbá kiaknázza a tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségeket szórakozásra, kommunikációra, közvetítésre, ismeretszerzésre és tudásmegosztásra.

A szakasz végére - témakörtől függetlenül - a második idegen nyelvből a tanuló:

- részt vesz a változatos szóbeli interakciót és kognitív kihívást igénylő nyelvtanulási tevékenységekben;
- változatos, kognitív kihívást jelentő írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
- értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szituációkhoz kapcsolódó hangzószövegekben megjelenő információkat;
- kiemel, kiszűr konkrét információkat a nyelvi szintjének megfelelő írott szövegből, és azokat összekapcsolja más iskolai vagy iskolán kívül szerzett ismereteivel;
- a tanult nyelvi elemeket többnyire megfelelően használja, beszédszándékainak megfelelően, egyszerű spontán helyzetekben;
- digitális eszközökön és csatornákon keresztül is alkot szöveget szóban és írásban;
- digitális eszközökön és csatornákon keresztül is folytat célnyelvi interakciót az ismert nyelvi eszközök segítségével;
- digitális eszközökön és csatornákon keresztül is megérti az ismert témához kapcsolódó írott vagy hallott szövegeket;
- nyomtatott és/vagy digitális alapú segédeszközt, szótárt használ.

## Élő idegen nyelv: Spanyol

### Kerettanterv a spanyol mint második idegen nyelv tantárgy számára

#### 9–12. évfolyam

A spanyol nyelv tantárgy kerettantervei az Élő idegen nyelv kerettanterveinek részeként íródtak, és az ott meghatározott céloknak, feladatoknak, módszereknek és kimeneti követelményeknek megvalósítását részletezik a különböző nevelési és oktatási szakaszokra vonatkozóan.

#### 9–10. évfolyam

Ennek a nevelési-oktatási szakasznak az a fő célja, hogy a tanuló megismerkedjen a spanyol nyelv alapvető szerkezetével, alapszókinccsel, és előző nyelvtanulási tapasztalatai segítségével a második idegen nyelvből is fejleszthesse kommunikatív és interkulturális kompetenciáját. A nyelvi alapkészségek kialakítása mellett a középiskolában egyre hangsúlyosabbá válnak a társadalom és a nyelvhasználat, valamint a jel- és szabályrendszerek kapcsolatai, melyek fejlesztése összhangban áll a Nat-ban megfogalmazott egyéb kulcskompetenciákkal és nevelési célokkal. Ebben a szakaszban is fontos, hogy a nyelvtanulás az idegen nyelvi tartalmakon keresztül ébressze fel a tanulóban a világ megismerésének igényét, az ismeretek, a tudás átadásának lehetőségét, a kreatív, felelősségteljes gondolkodást, az önkifejezési vágyat, a nemzeti és az interkulturális tudatosságot, valamint a digitális kompetenciák kialakítását.

Nyelvtudásának fejlődésével egyidőben a tanuló ebben a szakaszban is tovább halad az önálló, tudatos nyelvhasználóvá válás útján. Egyre jobban érti, hogy a felnőtt élet, elsősorban a továbbtanulás és a szakmai boldogulás egyik alapvető kulcsa a használható nyelvtudás. Ezért a nyelvóráknak segíteniük kell a tanulót abban, hogy a másodikként tanult idegen nyelvet is egyre inkább személyes érdeklődéséhez kapcsolódó, valós kommunikációs helyzetekben használhassa.

Az egyre összetettebbé váló tartalmak megértésének, elsajátításának és használatának érdekében a diák sokféle, érdekes, kihívást jelentő feladatot old meg a nyelvórákon. A változatos munkaformák lehetőséget biztosítanak arra, hogy együtt dolgozzon társaival, például projektmunkákban, kiselőadásokban, vitafórumokon és ezek során használja kreativitását, problémamegoldó gondolkodását, illetve, hogy kifejtse véleményét hagyományos és digitális csatornákon keresztül is. Különösen fontos az irányító tanár támogató visszajelzése, és az a többféle értékelési forma, melyek által segítséget és mintát kap önmaga és társai értékeléséhez, megtanulja saját és mások hibáit felismerni és azokat kijavítani. Így válik a tanuló egyre inkább önállóvá a nyelvtanulás és a nyelvhasználat terén is. Az egyéni érdeklődés és igények figyelembevétele meghatározó, ezért a nyelvórákba be kell emelni olyan idegen nyelvi tartalmakat, lehetőségeket és eszközöket, amelyekkel a tanuló a nyelvórákon kívül is szívesen foglalkozik.

Ebben a nevelési-oktatási szakaszban a tanuló különböző szövegtípusokkal, olvasmányokkal ismerkedik meg. A gondosan kiválasztott, lehetőség szerint autentikus szövegek feldolgozása során fejlődik szövegalkotási, szövegértési, valamint interakciós készsége.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1+ szintet.

A kerettantervek a kötelező tartalmat témakörökön keresztül közelítik meg. Az egyes témakörökön kívül a kerettantervben megtalálhatók a kétéves szakaszban elsajátítandó nyelvi funkciók, valamint

nyelvi elemek és struktúrák. A listákban olyan elemek kerülnek megjelenítésre, melyek figyelembe veszik a középiskolások életkori sajátosságait, valamint azokat az élethelyzeteket, melyekben a tanult idegen nyelvet vélhetően használni fogják.

Nyelvi funkciók a spanyol mint második idegen nyelvre a 9-10. évfolyamon (a zárójelben olvasható spanyol nyelvű kifejezések példák):

- köszönési formák (üdvözlés és elköszönés) értelmezése és kifejezése ( ¡Hola! ¡Buenos días! ¡Buenas tardes! ¡Adiós! ¿Cómo estás? Bien, gracias.)
- személyre vonatkozó információkérés, információadás (¿Cómo te llamas? Me llamo Juan. ¿Cuántos años tienes? Tengo 14 años. ¿De dónde eres? Soy de Hungría. ¿Hablas inglés?)
- információkérés/adás (¿Cuándo llega el próximo tren? ¿Dónde está la profesora?)
- dolgok, személyek megnevezése, rövid/egyszerű jellemzése (¿Qué es eso? ¿Qué hay en la habitación? ¿Cómo es la mesa? Es grande...)
- főbb ünnepekhez kapcsolódó szófordulatok (¡Feliz Navidad! ¡Feliz año nuevo! ¡Felices Pascuas!)
- köszönet kifejezése (Gracias.)
- köszönetre történő reakció megfogalmazása (De nada. Con mucho gusto)
- megszólítás kifejezése és arra reagálás (Oye, ¿puedes ayudarme?)
- telefon felvétele, telefonon való bemutatkozás (Dígame.)
- bemutatkozás megfogalmazása (Me llamo XY.)
- hogylét iránti érdeklődés (¿Qué tal? ¿Cómo estás?)
- hogylét iránti érdeklődésre történő reakció kifejezése (Estoy bien, regular. Gracias.)
- bocsánatkérés értelmezése és annak kifejezése (Perdón. Lo siento.)
- bocsánatkérésre történő reakció megfogalmazása (No hay problema.)
- jókívánságok kifejezése, reakció megfogalmazása (¡Feliz cumpleaños! ¡Enhorabuena! ¡Suerte!)
- megszólítás és elköszönés kifejezése írott, személyes szövegben, pl. baráti levélben és e-mailben (Querido Juan: ...un abrazo, XY.)
- véleménykérés és arra reagálás (¿Qué piensas...? Según mi opinión... ..)
- tetszés, illetve nem tetszés kifejezése (¿Te gusta...? Me gusta.... Le encanta... No me gusta....)
- tudás, illetve nem tudás kifejezése (Yo sé. No lo sé. No tengo ni idea.)
- akarat, kívánság kifejezése (Quisiera/quiero un helado, por favor.)
- kínálás és arra reagálás (¿Quieres una naranja? Aquí la tienes... Gracias.)
- alapvető érzések kifejezése (Tengo frío. Tengo hambre. )
- dicséret, kritika kifejezése (¡Que bien! Es una buena idea..)
- öröm, sajnálkozás, bánat kifejezése (Genial. ¡Qué alegría! Lo siento.)
- kérés és arra reagálás (¿Puedes darme un bolí? No, lo siento. Sí, claro.)
- javaslat és arra reagálás (Vámonos al cine. Buena idea.)
- meghívás és arra reagálás (¿Puedes venir a mi fiesta? Sí, naturalmente. Gracias por la invitación. Lo siento, pero no puedo.)
- nem értés megfogalmazása (No lo entiendo.)
- nem értés, magyarázatkérés, magyarázat értésének ellenőrzése (¿Qué significa...?)
- betűzés kérése, betűzés (¿Puedes deletrearme tu nombre?)
- visszakérdezés kifejezése nem értés esetén (¿Puedes repetirmelo?)
- felkérés hangosabb, lassúbb beszédre (Con más despacio, por favor.)

- valaki igazának az elismerése és el nem ismerése (Tienes razón.)
- egymást követő események leírása (¿Qué pasó? ... por fin...)
- utasítások értelmezése és azokra történő reakció kifejezése (¡Ven aquí! ¡Abrid el libro!)

Nyelvi elemek, struktúrák a spanyol mint második idegen nyelvre a 9-10. évfolyamon(a zárójelben olvasható spanyol nyelvű kifejezések példák):

*Nyelvi elemek, struktúrák*

- ser/estar/hay létigék használata
- presente de indicativo: verbos regulares e irregulares
- verbos reflexivos: llamarse
- Hangsúlytalan birtokos névmások mi(s), tu(s), su(s), nuestro(s), vuestro(s), su(s)
- Időhatározók antes, despues, entonces, hoy, mañana, esta mañana/tarde/noche/semana

por la mañana/tarde/noche, a mediodía, a medianoche

cada día/semana/mes/año

el lunes, los lunes

- Mennyiségi viszonyok

Főnevek es melléknevek többes száma los profesores americanos/las profesoras americanas

- Tőszámnevek 1-100 000 un, uno, una; cien mil
- Sorszámnevek 1-10 primero,-a; decimo,-a
- Határozatlan számnevek mucho, poco, alguno, todo, cada
- Hasonlítás Es más hermoso que .... / menos bonito que...

Modalitas

- A szükségesség kifejezése: hay que, tener que

Hay que esperar poco.

Tienes que ir todo recto.

- Személyes névmások alanyesete

tárgyesete

részesesete

- Főnévi igeneves szerkezetek antes de ir, despues de comer

- A függő beszéd (jelen idejű bevezető igével)

- estar+gerundio

- imperativo E/2, T/2.

- pretérito perfecto ragozás és használata

- indefinido ragozás és használata

- pretérito perfecto vs indefinido

**Az egyes témakörök tanulási eredményeként a tanuló:**

- adott tématarományban megért egyszerű, többnyire ismert nyelvi elemeket tartalmazó célnyelvi szöveget;
- adott tématarományban létrehoz egyszerű, többnyire ismert nyelvi elemeket tartalmazó célnyelvi szöveget, tanult és begyakorolt nyelvi eszközökkel;
- felismeri és használja a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben interakciót folytatva.

**A 9–10. évfolyamon a spanyol mint második idegen nyelv tantárgy alapóraszám: 108 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

| <b>Témakör neve</b>  | <b>Javasolt óraszám</b> |
|--|-------------------------|
| <b>9.évfolyam</b>  |                         |
| Bemutakozás, á b c betűzés<br>Országnevek, foglalkozások, nemzetiségek, spanyol nevek  | 18                      |
| Családi élet, családi kapcsolatok.<br>Alapvető külső-belső tulajdonságok<br>A spanyol királyi család   | 18                      |
| Szabadidő, művelődés, szórakozás<br>Szabadidős elfoglaltságok  | 18                      |
| Környezetünk Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása). A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások   | 18                      |
| A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés (Pécs, Budapest, Madrid)<br>Útbaigazítás: Pécs, Barcelona Sevilla<br>Spanyol nagyvárosok nevezetességei  | 18                      |
| Ember és társadalom Emberek külső és belső jellemzése. Öltözködés, ruhavásárlás. Alapvető ruhadarabok.<br>Élelmiszervásárlás. Tipikus spanyol ételek, gyümölcsök, zöldségek, alapvető élelmiszerek.(El Corte Inglés) | 18                      |
| <b>Összes óraszám:</b>   | 108                     |
|  |                         |



|  |            |
|--|------------|
| <b>10.évfolyam</b>   |            |
| A munka világa:<br>Foglalkozások.<br>Életmód Napirend, időbeosztás.  | 22         |
| Étkezés családban, éttermekben.<br>Spanyol és magyar nemzeti ételek<br>Spanyol receptek  | 22         |
| Időjárás<br>Nyaralás itthon, illetve külföldön. Turisztikai célpontok: Barcelona, Sevilla, Granada, Santiago de Compostela.<br>América Latina: országok, városok, nevezetességek | 22         |
| Ünnepek<br>Nemzeti, nemzetközi, vallási, családi ünnepek<br>Fiestas en España  | 22         |
| Civilizáció<br>Spanyol híres emberek élete (művészet, történelem)<br>Kommunikáció: aktuális hírek: Spanyolország (média)   | 20         |
| <b>Összes óraszám:</b>   | <b>108</b> |

## 11–12. évfolyam

A 11. évfolyamra a második idegen nyelvből már A1+ szintű nyelvtudással érkezik a tanuló, és célja az, hogy nyelvtudását további fejlessze. Középiskolai tanulmányai végére rendelkezik annyi tudással és tapasztalattal, hogy nyelvtudását fel tudja használni a körülötte lévő világ megismerésére, információszerzésre és -cserére, valamint valós kommunikációra és kapcsolatépítésre.

Változatlanul fontos szerepet kap az önálló nyelvtanulás fejlesztése, mert a középiskolai évek végére a tanulónak második idegen nyelvből is képessé kell válnia arra, hogy nyelvtudását a későbbiekben önállóan is fenntartsa és továbbfejlessze, valamint arra, hogy nyelvtudását személyes és szakmai életében valós használatra adaptálni tudja.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerint meghatározott A2 szintet.

A kerettantervek a kötelező tartalmat témakörökön keresztül közelítik meg. Az egyes témakörök mellett az évfolyamra kötelező nyelvi funkciók és nyelvi elemek, struktúrák kerültek megfogalmazásra. A listákban kizárólag az újonnan belépő elemek jelennek meg, melyek a 9-10. évfolyamokon meghatározottakra épülnek, azokat fejlesztik tovább.

Nyelvi funkciók a spanyol mint második idegen nyelvre a 11-12. évfolyamon (a zárójelben olvasható spanyol nyelvű kifejezések példák):

- csodálkozás kifejezése (¡Anda ya!, ¡Qué va!, ¡No me digas!)
- tetszés, illetve nem tetszés kifejezése (Pues me encanta... En cambio odio... A mí me aburre...)
- egyetértés kifejezése (Tienes razón pero... Pienso/Creo que... .)
- egyet nem értés kifejezése (Estoy desacuerdo porque....No, de ninguna manera)
- lehetőség kifejezése (Es posible que...)
- Kérés, kívánság kifejezése (aconsejar, desear, proponer)
- értékítélet kifejezése (es un rollo, es mejor, es natural)
- javaslat és arra reagálás (¿Qué te parece si yo..? No puede ser... Ay, no. Me parece estupendo. ¡No hay derecho)
- meghívás és arra reagálás (¿Qué te parece si vamos a divertirnos? Buena idea... De acuerdo... Ni hablar. )
- szükségesség kifejezése (es importante, es necesario, es urgente)
- érzelmek kifejezése (alegrarse de, darle miedo, sentir, sorprenderse)

Nyelvi elemek és struktúrák a spanyol mint második idegen nyelvre a 11-12. évfolyamon (a zárójelben olvasható spanyol nyelvű kifejezések példák):

-függő beszéd I. jelen időben-eldöntendő kérdés, kiegészítendő kérdés ( María me dice que va a viajar a Argentina.)

-pretérito imperfecto: conjugación (verbos regulares, irregulares: ir/ser/ver)

-pretérito imperfecto vs indefinido (cada día-ayer)

-lo que...

-pretérito pluscuamperfecto

-futuro, futuro próximo vs futuro (iré-voy a ir)

-condicional, jelen idejű feltételes mód, jelen idejű valószínűség

-függő beszéd II. María me dijo que iba/iría/había ido a Argentina.

-perífrasis verbales: seguir, llevar, estar, volver, dejar de

-kötőmód (presente de subjuntivo, pretérito perfecto de subjuntivo, imperfecto de subjuntivo, pluscuamperfecto de subjuntivo)

#### **Az egyes témakörök tanulási eredményeként a tanuló:**

- adott témartományban megért egyszerű célnyelvi szöveget;
- adott témartományban létrehoz egyszerű célnyelvi szöveget;
- adott témartományban nyelvi szintjének és életkorának megfelelő interakciót folytat a tanult nyelvi elemek felhasználásával.

**A 11–12. évfolyamon az angol nyelv tantárgy alapóraszám: 108 óra.**

## A témakörök áttekintő táblázata:

| Témakör neve  | Javasolt óraszám |
|---|------------------|
| <b>11. évfolyam</b>   |                  |
| Vakáció, utazás<br>szobafoglalás, utazási típusok<br>El Camino  | 22               |
| Öltözködés ruházat<br>Ruhák, anyagok, spanyol márkák<br>szituációs gyakorlatok: boltban vásárlás, csere<br>Bolha piacok, vásárok, üzlettípusok<br>(El Rastro)   | 22               |
| Házi munkák, családi munkamegosztás<br>Ventajas de corresponsabilidad familiar<br>„El hotel mamá”-la nueva generación   | 20               |
| Szabadidő, hobbi<br>Películas, libros, música<br>Cine español, literatura española y latinoamericana<br>Series españolas  | 22               |
| Környezetünk, természetvédelem, közlekedés<br>La ciudad vs pueblo<br>La protección del medio ambiente<br>Greenpeace, WWF, WRM-Movimiento Mundial por los Bosques<br>Tropicales<br>Accidente, aparcar en un lugar prohibido, coche vs bici | 22               |
| <b>Összes óraszám:</b>  | 108              |
| <b>12. évfolyam</b>   |                  |
| Személyek küldő-belső jellemzése<br>Relaciones, cita a ciegas, ¿Cómo son los españoles?   | 22               |
| Sport, egészséges életmód<br>Recintos deportivos, objetos para hacer deporte<br>Juegos Olímpicos, campeonatos, fútbol español (El clásico)  | 22               |
| Betegségek, orvosnál<br>Enfermedades, las partes del cuerpo, órganos<br>Síntomas, enfermedades<br>Médico de cabecera, cirujano, ...etc.   | 22               |
| Ünnepek<br>Fiestas familiares: cumpleaños, aniversario<br>Fiestas religiosas: Navidad, Pentecostés<br>Fiestas nacionales en Hungría, en España<br>Las Fallas de Valencia, Feria en Sevilla, ... etc.                                      | 22               |
| Kommunikáció, Modern technológia<br>El uso de móvil en el aula: ventajas-desventajas<br>Aparatos tecnológicos para niños  | 20               |

|   |     |
|---|-----|
| Los inventos tecnológicos que cambiaron el mundo (la caja negra de los aviones, la pantalla táctil...etc)<br>. <b>Összes óraszám:</b> | 108 |
|---|-----|

A spanyol nyelv tantárgy óraszámái

| Évfolyam                             | 9. | 10. | 11. | 12. |
|--------------------------------------|----|-----|-----|-----|
| Kötelező tanórai foglalkozás óraszám | 3  | 3   | 3   | 3   |

**TANKÖNYVEK, TANULMÁNYI SEGÉDLETEK, TANESZKÖZÖK KIVÁLASZTÁSA:**

Az iskolában számítógép, projektor, hangfal, cd illetve dvd lejátszására alkalmas készülékek nagy számmal állnak rendelkezésre.

Tankönyvként a Nemzeti Tankönyvkiadó COLORES tankönyvcsaládját használjuk, mivel ez a tankönyv és munkafüzet teljesen lefedi az érettségi témakör es fogalomkörlistáját, ezzel lehetővé téve a tanulók alapos felkészülését mindkét szint érettségi vizsgájára. Tanulmányi segédletként használunk még internetről letöltött szövegeket, dalokat, filmeket.

**Colores 1 tk és mf, CD melléklettel (9-10. évfolyamon)**

**Colores 2 tk és mf, CD melléklettel (11-12. évfolyamon)**

| Éves óraszám | Tevékenységmunkák   | Követelmények   | Ellenőrzés, értékelés  |
|--------------|---|---|--|
| 108          | egyéni munka<br>pármunka<br>kooperatív technikák<br>csoportmunka<br>frontális osztálymunka<br>drámajáték<br>projektek<br>digitális eszközök és felületek alkalmazása<br>internetes keresés-<br>internetes szótár vs<br>kézisztár használata | Témazárók:<br>90% - 100% → 5<br>75% - 89% → 4<br>50% - 74% → 3<br>35% - 49% → 2<br>0% - 34% → 1 | Szövegértést ellenőrző feladattípusok:<br>• igaz-hamis,<br>• feleletválasztós,<br>• hozzárendelés (kép-kép, kép-szöveg, szöveg-szöveg),<br>• kiegészítendő kérdések.<br>Beszédkészség:<br>• kommunikációs készség,<br>• szókincs,<br>• nyelvhelyesség,<br>• kiejtés.<br>Íráskészség:<br>• kommunikációs készség,<br>• szókincs,<br>• nyelvhelyesség, |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  | <p>• helyesírás</p>   |
|  |  |  | <p>Az értékelésmódjai: önértékelés, tanulói értékelés (pár-, csoportmunkában), szóbeli értékelés</p> <p>A szóbeli értékelés és ellenőrzés formái:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rövidebb tanulói megnyilvánulások, hozzászólások értékelése</li> <li>• hosszabb szóbeli feleletek árnyalt értékelése</li> </ul> <p>Az írásbeli értékelés és ellenőrzés formái:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• írásbeli házi feladat,</li> <li>• önellenőrző feladatlap,</li> <li>• feladatlap.</li> </ul> <p>; írásbeli, főleg ösztönző-formáló (formatív) értékelés; minősítő-szelektáló (szummatív); összegző-lezáró értékelés (osztályzás).</p> <p>Félévkor és évvégén osztályzatot kapnak a tanulók.</p> |